



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1994/1197
20 October 1994
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国安哥拉核查团 (安哥拉核查团第二期)的报告

一、导言

1. 本报告是根据安全理事会1994年9月29日第945号决议提交的,在该决议中,安理会决定将联合国安哥拉核查团(安哥拉第二期核查团)的任务期限延至1994年10月31日,并要我确保告知安理会关于卢萨卡谈判的进展情况以及在安哥拉的军事和人道主义情况的新近发展。安理会还要我至迟在1994年10月20日向安理会提交一份报告。

2. 在本报告所述期间,已由包括前副秘书长詹姆斯·乔纳等人在非正式协商期间向安理会成员就安哥拉的事态发展做了简报。记得在1994年9月初,我要乔纳先生领团前往安哥拉评价联合国在缔造和平、维持和平和人道主义活动方面的工作现况。该特派团包括了政治事务部、维持和平行动部和人道主义事务部的工作人员。特派团在安哥拉会见了何塞·爱德华多·多斯桑托斯总统和一些政府高级官员。特派团访问了第二期联安核查团驻本格拉、卢班戈和纳米比的核查站,并访问了受战争影响最大的一个城市,马兰热省会。特派团无法前往万博,因为没有从政府得到必要的安全核准。在卢萨卡,特派团同我的特别代表一起审查和平谈判的进展,并在不同的会议上听取了三个观察团(葡萄牙、俄罗斯联邦和美利坚合众国)代表的简报。

3. 本报告反映了到1994年10月20日为止的情况,并包括了乔纳先生的特派团的有关调查结果。

二、政治发展

4. 安理会在其第945(1994)号决议中敦促争取安哥拉彻底独立联盟(安盟)尽早完成在卢萨卡的谈判,并作出一切努力在1994年10月31日前签署协定。安理会还宣布不能接受和平进程中再有阻挠或拖延,并重申万一在卢萨卡没有达成和平协定,打算随时审查联合国在安哥拉的作用。

5. 自从我1994年9月17日向安全理事会提出报告(S/1994/1069)以来,卢萨卡和平谈判的参与者已审议了其议程上的最后一个项目,即联合国未来的职权范围和观察员的作用,包括执行“和平协定”的新机制和即将拟订的卢萨卡议定书。此外,还审议了一些同民族和解问题有关的尚未解决的事项。

6. 1994年9月16日,两个代表团核可了同联合国职权有关的一节中的全部60项条文。第二天,对关于观察员一节的5项条文达成了协议。

7. 1994年9月19日,开始对议程最后一个项目的第三节和最后一节,即执行“和平协定”的新机制和卢萨卡议定书,进行讨论。9月21日,核可了关于该新机构的组成及其职能和业务的13项条文。10月17日,两个代表团都同意了该机构的名称“联合委员会”。9月30日,核可了载有关于联合国新职权范围的文件中主要军事用语的定义和解释的附件中的13项条文。

8. 记得在1994年9月5日,安盟接受了我的特别代表和观察国提出的关于民族和解的议程项目的一揽子建议(见S/1994/1069,第6段)。1994年10月14日,在对安盟人员(即30名市行政官、35名市副行政官和75名公社行政官)管理的地区名单达成协议时,最后结束了该项目。

9. 在圆满完成谈判,包括对至今尚未议定的卢萨卡议定书执行时间达成协议时,预期会展开下列活动:

执行开始第一天--草签协定。届时何塞·爱德华多·多斯桑托斯总统和萨文比先生将各自为此发表一项公开声明；

第二天--安哥拉武装部队和安盟高级军事代表在卢萨卡召开会议商定重新建立停火的技术方式；

第15天--多斯桑托斯总统和萨文比先生在卢萨卡举行卢萨卡议定书签署仪式；

第17天--停火正式生效。

10. 我的特别代表在观察国代表的支持下，曾在多个场合促请政府和安盟不要采取进攻性军事行动，这种行动不仅继续伤害人命和财产，而且还对卢萨卡和平谈判的圆满结束构成威胁。遗憾的是，尤其是在近日，他们的劝告只是在有限的程度上被接纳。

三、军事局势

11. 上一次报告以来，续安哥拉武装部队在该国北部发动大规模军事行动之后，军事行动已见减少。据报，特别是在涨隆达、北宽扎、南宽扎、本格拉和威拉等省，安盟进行了大多属小规模突击和攻击的行动，企图反击安哥拉武装部队。双方继续再补给和调动部队，和主要在北隆达、南宽扎和本格拉等省，巩固各自的阵地、然而，最近几天，特别在该国北部和中部，双方互控对方发动新的军事攻势。

12. 在北方各省，安盟和卡宾达飞地解放阵线以及卡宾达武装部队的部队继续在卡宾达进行游击活动。最近，有一些在Soyo和安布里什恢复行动的报告。据报，安盟也在北隆达集结部队，以便向栋多、卢卡帕和Nzaji的安哥拉武装部队发动攻击。安盟在盛产钻石的Cxafunfo地区附近发动的几次攻势都遭政府军击退。9月19日，在南隆达省，据报安盟伏击沿索里莫—卢卡帕公路行驶的一支民间车队，击毁所有20辆车。由于敌对活动加剧，索里莫市仍然执行宵禁。在北宽扎，据报在该省首府恩达拉坦多附近发生了战斗。同时，在本戈和北宽扎省，安哥拉武装部队的部队据报已加强

对安盟的军事行动。

13. 在中部的南宽扎和本格拉省, 据报安盟在基伦达、基巴拉和卡塞盖附近集结部队, 意图攻击加贝拉镇和甘达镇。它继续沿安博因港--罗安达公路进行游击活动。安哥拉武装部队发动了一些攻势。据报政府空军于1994年9月19日轰炸基巴拉。1994年9月25日, 安哥拉武装部队再度控制卡坦盖市。在比耶省, Kuito的局势仍然相对平静, 据报政府军扩大了该市四周的安全地带, 半径约达40公里。

14. 在南部各省, 军事局势仍然相对平静。然而, 对该省首府梅农盖的攻击和该区域的伏击行动仍继续发生。这就使得沿安哥拉和纳米比亚边界一带原已不安宁的局势更为恶化。

15. 乔纳先生的特派团认为, 政府军通过夺取大部分钻石产区, 看来已切断安盟可观的一部分收入来源和已经能够打断其补给线。安盟未能达成其在北方各省的目标, 就表示它主要有意保持对该地区的控制。最近南宽扎省的游击活动加剧, 加上在基三让的集结可能有三重目标: 获得具战略意义的出海口、牵制安哥拉武装部队和维持安盟在人口密集地区的驻留。安盟明显的战略是: 在南方进行小规模攻击, 以吸引北方的安哥拉武装部队的部队, 但总的来看, 这个战略没有效用。直到最后几天, 看来双方都在运用战术停顿, 进行中小规模的军事行动, 维持对对方的压力和重新整顿, 以便一旦卢萨卡和平会谈未取得积极成果, 就可以发动大规模攻势。

16. 乔纳先生的特派团认为, 扩大联合国在安哥拉驻留应急规划所设想的行动构想大体上符合到目前为止已在卢萨卡议定的原则和方式。大体而言, 行动计划将分以下三个阶段执行: 第一个阶段, 将在政府部队和安盟部队有接触的所有地区脱离接触, 联合国将部署军事和警察观察员, 以监测和核查停火; 第二个阶段期间, 联合国维持和平部队将监测和核查停火、安盟部队留在设营地区、收缴和存放武器和弹药、复员程序、组成安哥拉武装部队、重新合并警察; 第三和最后一个阶段将着重加强国家和解活动和完成选举程序。

四、人道主义情况

17. 军事行动继续妨碍国际社会为响应受难民众紧急人道主义需要而作出的努力。一批接一批流离失所的人继续抵达马兰热、索里莫、库托、库巴尔和甘达等镇,寻求比较安全的环境。民众普遍集结使得这些地区已在恶化的情况更加严重,而其他地区则仍然完全无法通行,过去两年来完全没有收到任何种类的人道主义援助。传染病,主要是麻疹蔓延的病例急剧增多,控制这些疾病需要联合国系统的几个机构和组织作出重大的协调努力。

18. 在某些地区,联合国和非政府人道主义机构协力及时分发种籽和工具供下一期耕作的努力,由于民众逃离冲突地区而受到妨碍。农村地区情势长年不靖,使得许多家庭无法在不远的将来达成自给自足。

19. 本报告所述期间,安盟在多半时间以军事考虑为由,继续拒绝对联合国向Kuito运送人道主义救济品给予安全保证。然而,在以联合国人道主义援助协调股(人援协调股)股长为首的一个特派团于1994年10月14日访问万博后,安盟核准联合国恢复飞往Kuito的航班。至于万博,经过短暂的限制期之后,政府着手对某些人道主义航班提供安全保证。这样做使得人道主义组织能够先把种籽和工具运到使用地点供下一期耕作用,以及把库存救济品运到。然而,在十月第二个星期,运送工作再度短暂中断。

20. 乔纳先生的特派团报告说,由于公路埋有大批地雷和局势很不安全,使得安哥拉境内的救济活动几乎完全依靠空运用品、设备和人员。因此,人道主义援助方案比较成功是同政府和安盟对联合国救济航班给予安全保证直接相关。在这方面,特派团感到关切的是,诸如万博、Kuito和马兰热之类人道主义情势十分危急的城市,航班的安全保证有时遭到拒绝。

21. 人援协调股负责促进联合国许多机构、非政府组织和在安哥拉展开积极工作的双边捐助者的救济援助事务。大家一致对人援协调股的表现表示赞许,但是,

究竟这个股与第二期联安核查团在业务上的联系属何种性质则不很清楚。乔纳先生的特派团认为将来应按照联合国在安哥拉担当较大角色的情况而对这种联系作出澄清。

22. 关于扫雷问题,维持和平行动的初步优先工作在于确保在部署联合国观察员和部队所需的路线和指定为安盟驻留的地区扫雷。乔纳先生的特派团对扫雷所定的人道主义目标是较广泛和较长期的,将参照一个扫雷行动方案来拟订,这个方案包括全国防雷运动和训练安哥拉扫雷人员在内,以期促进建立该国的扫雷能力。第一步在1994年9月27日举行了全国防雷运动,这是通过新闻机构进行的。

五、财政问题

23. 1994年4月5日大会第48/241号决议通过了1994年9月30日终了期间提供维持第二期联安核查团的财政资源,每月费率毛额2 098 700美元(净额1 997 000美元),因此,如果安全理事会按照本报告第29段的建议决定延长联安核查团的当前任务期限或赋予新的任务,我将提请大会本届会议为延长任务期限一事提供足够财政经费。

24. 但是,应当指出,第二期联安核查团特别帐户的现款流量仍然极不稳定。至1994年10月7日为止,该帐户的未交摊分款项约达1 410万美元。因此,为了向第二期联安核查团提供所需的现款流量,向维持和平储备基金借款共1 900万美元,为期已逾10个月。这笔借款尚未清还。

25. 至1994年10月7日为止各项维持和平行动的未交分摊款项共达14亿美元。

六、意见

26. 我在1994年9月2日关于本组织的年度工作报告中说明,妥协、容忍和民族和解是安哥拉和平过渡的基本要素,在卢萨卡谈判的全面协定应照顾到所有安哥拉人的合法权利和愿望(A/49/1,第460段)。最近由于该国政府和安盟都表现出灵活

性,加上安全理事会的决心,都成为促进和平进程的重要因素。

27. 乔纳先生的特派团认为,在卢萨卡举行的谈判快将顺利完成,将于数周内草签一项协定。特派团认为,随着举行的双方高级军事代表会谈不应延误《卢萨卡议定书》的正式签署和在全国各地再次实施停火,即使那时尚有重要问题有待解决。这些问题包括交换有关政府军和安盟军的编制、军力和确实驻扎地点的资料、制订监测和核查机制以及解除武装进程的细节等。

28. 特派团又说明,秘书长特别代表在谈判进程中采用的方法似乎是合适的。他不仅请三个观察国家一直参与,并且要求这个分区域中与安哥拉局势有密切关系的国家作出贡献。会谈采用的方式似乎极有帮助。首先审查每一个议程项目的一般原则和具体原则,然后审议其执行的方式。还鼓励双方代表团举行非正式协商和面对面晤谈,这种办法对解决一些困难和微妙的问题发生积极作用。

29. 自1994年9月初以来卢萨卡会谈就获得进展,因此,现在和平会谈已到了最后阶段。如果双方表现出所需的政治决心,则悬而未决的问题可以在一个很短时间内解决。为此,我郑重敦促安哥拉政府和安盟竭尽所能,力求在1994年10月31日前完成和平会谈,并确保随后举行的军事会谈将就悬而未决的重要军事问题达成可行的协议。鉴于预期将于10月31日签署一项协定,我建议第二期联安核查团的当前任务期限延至1994年11月30日。

30. 当前,我再次呼吁安哥拉政府和安盟尽力克制,并停止采取可能破坏卢萨卡会谈所获进展的任何军事行动。这一冲突已经在全国各地造成可怕的人命牺牲和物质毁损,因此,必须停止任何军事攻击行动。

31. 如要巩固安哥拉的和平形势,国际社会方面必须迫切采取行动,以期确保迅速实现停火和获得有效遵守。因此,安全理事会现在也许愿意考虑作出决定,授权把第二期联安核查团的军力恢复至从前的水平,以便核查团能够在初期和最关键时刻负起促进和平协定的执行。

32. 如要巩固和平形势,国际社会又必须继续支持人道主义援助方案,其中许多

组成部分直接与《卢萨卡议定书》的执行有关。人道主义工作必须逐渐从紧急救济援助改为支持在卢萨卡所达成的协议以及安置、重建和发展方面。目前由于援助工作人员面对人身危险--包括地雷--或冒着被劫持的危险,因此,救济品无法运送往该国许多地点。为此,双方--特别是安盟--应严格尊重人道主义工作人员的中立身份以及充分与联合国合作,以期确查1994年8月以来失踪的救济工作人员的下落都是极端重要的。

33. 我要再次向这个分区域各国的元首致谢,他们对寻求建立安哥拉和平的办法方面作出宝贵贡献。我又要向三个观察国的代表致谢,因为他们继续不断的合作和支持对和平进程的进展作出贡献。

34. 最后,我要向特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶先生、首席军事观察员克里斯·加鲁巴将军和第二期联安核查团的所有工作人员致敬,他们继续一心一意地执行其任务。我还要感谢人援协调股、联合国其他人道主义事务机构和非政府组织在不仅困难而又往往危险的情况下艰苦奋斗,把亟需的人道主义救济品送给安哥拉人民。

- - - - -